305

22:سورۃ الحج

ترتیبِ تلاوت	نام سورہ	ترتیبِ نزول	مکی / مدنی	تعداد رکوع	شمار آیات	پارہ شمار	نام پارہ
22	سُوۡرَةُ الۡحَجّ	103	مدنی	10	78	17	اِقۡتَرَبَ لِلنَّاسِ

بِسۡمِ اللّٰهِ الرَّحۡمٰنِ الرَّحِيۡمِ

آیات نمبر 1 تا 7 میں مشرکین مکہ جو قیامت کا مذاق اڑاتے تھے، انہیں سخت ترین الفاظ میں تنبیہ کہ قیامت انتہائی ہولناک چیز ہے، اس دی گئی مہلت سے فائدہ اٹھاؤ اور شیطان کی پیروی مت کرو۔ جو لوگ دوبارہ زندہ ہونے کے بارے میں شبہ میں مبتلا ہیں وہ خود انسان کی پیدائش پر غور کرلیں اور اسی طرح زمین سے جو پیداوار نکلتی ہے وہ بھی ایک نشانی ہے

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوۡا رَبَّكُمۡ‌ۚ اِنَّ زَلۡزَلَةَ السَّاعَةِ شَىۡءٌ عَظِيۡمٌ ﴿۱﴾ اے
لوگو! اپنے رب کے عذاب سے ڈرو، بے شک قیامت کا زلزلہ بڑی ہی ہولناک چیز ہو
گی يَوۡمَ تَرَوۡنَهَا تَذۡهَلُ كُلُّ مُرۡضِعَةٍ عَمَّاۤ اَرۡضَعَتۡ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ
حَمۡلٍ حَمۡلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكٰرٰى وَمَا هُمۡ بِسُكٰرٰى وَلٰـكِنَّ عَذَابَ
اللّٰهِ شَدِيۡدٌ ﴿۲﴾ اس دن تم دیکھو گے کہ ہر دودھ پلانے والی عورت اپنے دودھ پیتے
بچے کو بھول جائے گی اور ہر حاملہ کا حمل گر جائے گا اور تم لوگوں کو دیکھو گے جیسے وہ
نشے میں مدہوش ہیں حالانکہ وہ نشے میں نہیں ہوں گے بلکہ اللہ کا عذاب ہی بڑا سخت
ہو گا وَمِنَ النَّاسِ مَنۡ يُّجَادِلُ فِى اللّٰهِ بِغَيۡرِ عِلۡمٍ وَّيَتَّبِعُ كُلَّ شَيۡطٰنٍ

مَّرِيْدٍ ۙ﴿٣﴾ اور لوگوں میں سے کچھ ایسے بھی ہیں جو علم و دانش کے بغیر اللہ کے بارے
میں بحث کرتے ہیں اور ہر سرکش شیطان کی پیروی کرنے لگتے ہیں كُتِبَ عَلَيْهِ
اَنَّهٗ مَنْ تَوَلَّاهُ فَاَنَّهٗ يُضِلُّهٗ وَيَهْدِيْهِ اِلٰى عَذَابِ السَّعِيْرِ ﴿٤﴾ شیطان کے
بارے میں لکھا جا چکا ہے کہ جو بھی اسے اپنا دوست بنائے گا تو شیطان اسے ضرور گمراہ
کرے گا اور پھر جہنّم کے عذاب کا راستہ دکھائے گا يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِيْ
رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَاِنَّا خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ
ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَّغَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ؕ اے لوگو! اگر تمہیں
دوبارہ زندہ ہونے کے بارے میں شبہ ہو تو اپنی تخلیق پر غور کرو کہ ہم نے ابتدا میں
تمہیں مٹی سے پیدا کیا پھر بتدریج پہلے نطفہ سے جو ایک جنین کی شکل اختیار کر کے
رحم مادر میں جونک کی طرح چمٹ جاتا ہے، پھر ایک ایسے لوتھڑے کی شکل والے
وجود سے پیدا کیا جو دانتوں سے چبایا ہوا لگتا ہے، جس میں بعض اعضاء کی تخلیق نمایاں
ہو چکی ہے اور بعض اعضاء کی تخلیق ابھی نمایاں نہیں ہوئی، اور اس بیان کا مقصد یہ
ہے کہ تم پر اپنی قدرت و حکمت اچھی طرح واضح کر دیں وَنُقِرُّ فِي الْاَرْحَامِ مَا
نَشَآءُ اِلٰۤى اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوْۤا اَشُدَّكُمْ ۚ اور
ہم جسے چاہتے ہیں ایک مقررہ مدت تک رحم مادر میں رکھتے ہیں پھر تمہیں بچہ کی شکل
میں باہر نکالتے ہیں تاکہ تم اپنی پوری جوانی کو پہنچو وَمِنْكُمْ مَّنْ يُّتَوَفّٰى وَمِنْكُمْ
مَّنْ يُّرَدُّ اِلٰۤى اَرْذَلِ الْعُمُرِ لِكَيْلَا يَعْلَمَ مِنْۢ بَعْدِ عِلْمٍ شَيْـًٔا ؕ اور تم میں

سے بعض پہلے ہی مر جاتے ہیں اور بعض بڑھاپے کی اس ناکارہ عمر تک پہنچتے ہیں جب
انسان سب کچھ جاننے کے بعد بھی کچھ نہیں جانتا وَ تَرَى الْاَرْضَ هَامِدَةً فَاِذَآ
اَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَآءَ اهْتَزَّتْ وَ رَبَتْ وَ اَنْۢبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍۢ بَهِيْجٍ﴿۵﴾
اور اسی طرح دیکھو کہ زمین بنجر اور خشک ہوتی ہے پھر جب ہم اس پر پانی برساتے
ہیں تو وہ لہلہانے اور پھلنے پھولنے لگتی ہے اور ہر قسم کی خوشنما نباتات اگاتی ہے ذٰلِكَ
بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَ اَنَّهٗ يُحْيِ الْمَوْتٰى وَ اَنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ﴿۶﴾ اور
یہ سب کچھ اس بات کا ثبوت ہے کہ اللہ ہی حقیقی خالق اور رب ہے اور وہی بے جان
میں جان ڈالتا ہے, اور یقیناً وہ ہر چیز پر قادر ہے وَّ اَنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ لَّا رَيْبَ
فِيْهَا ۙ وَ اَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُوْرِ﴿۷﴾ اور یہ بھی جان لو کہ قیامت آکر
رہے گی اس میں ذرا شک نہیں اور یہ کہ اللہ قیامت میں ان تمام لوگوں کو زندہ کرکے
اٹھائے گا جو قبروں میں جا چکے ہیں

[#305]

نام پارہ	پارہ شمار	شمار آیات	تعداد رکوع	مکی / مدنی	ترتیبِ نزول	نام سورہ	ترتیبِ تلاوت
اِقْتَرَبَ لِلنَّاسِ	17	78	10	مدنی	103	سُوْرَةُ الْحَجّ	22

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

In the Name of Allah, the Most Beneficent, the Most Merciful.

In verses 1 to 7, the polytheists of Makkah, who mocked the Day of Judgment, are sternly warned that the Hour is an extremely terrifying event. They are urged to make use of the respite granted to them and not to follow Satan. Those who doubt resurrection should reflect on human creation and consider that the produce of the earth is also a sign.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوْا رَبَّكُمْ ۚ اِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَیْءٌ
عَظِيْمٌ ①

O people! fear your Lord [and be dutiful to Him]; indeed, the earthquake of the Hour (of Judgment) is a terrible thing.

يَوْمَ تَرَوْنَهَا تَذْهَلُ كُلُّ مُرْضِعَةٍ عَمَّاۤ اَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ
ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكٰرٰى وَمَا هُمْ بِسُكٰرٰى
وَلٰكِنَّ عَذَابَ اللّٰهِ شَدِيْدٌ ②

The day you shall see it, every nursing mother shall forget her infant [she was nursing], and every pregnant woman shall [prematurely] deliver her burden [out of terror]. And you will see people [as if they were] drunk, though they will not be drunk, but the punishment of Allah is [so] severe.

وَ مِنَ النَّاسِ مَنْ يُّجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّ يَتَّبِعُ كُلَّ
شَيْطٰنٍ مَّرِيْدٍ ۙ﴿۳﴾

And among the people are those who argue about Allah without [revealed] knowledge, and they follow every rebellious devil.

كُتِبَ عَلَيْهِ اَنَّهٗ مَنْ تَوَلَّاهُ فَاَنَّهٗ يُضِلُّهٗ وَيَهْدِيْهِ اِلٰى عَذَابِ
السَّعِيْرِ ﴿۴﴾

It has already been decreed [by Allah regarding Satan], that whoever takes him as a patron, [satan] will surely lead them astray [in this life] and [eventually] guide them to the punishment of Hellfire.

يٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اِنْ كُنْتُمْ فِيْ رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَاِنَّا
خَلَقْنٰكُمْ مِّنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ
مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَّ غَيْرِ مُخَلَّقَةٍ لِّنُبَيِّنَ لَكُمْ ؕ

"O people! If you are in doubt about resurrection, [then reflect on your own creation]: We created [all of] you [originally] from dust, then from a sperm-drop, then [developed you into] a clinging clot [of blood], then a lump resembling chewed flesh, [destined to be either fully] formed or [left] unformed. In this way, We make it clear to you (Our all-creative might).

وَ نُقِرُّ فِی الْاَرْحَامِ مَا نَشَآءُ اِلٰۤی اَجَلٍ مُّسَمًّی ثُمَّ
نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوْۤا اَشُدَّكُمْ ۚ

And [then] We keep whatever [embryo] We so will, in the womb [of their mothers] for a specified term, then We bring you forth as infants, [then We nourish you] so that you may reach your full maturity.

وَ مِنْكُمْ مَّنْ یُّتَوَفّٰی وَ مِنْكُمْ مَّنْ یُّرَدُّ اِلٰۤی اَرْذَلِ الْعُمُرِ
لِكَیْلَا یَعْلَمَ مِنْۢ بَعْدِ عِلْمٍ شَیْـًٔا ؕ

And among you are those who [may] die [young], and among you are those, who are left to reach the most decrepit [old] age, such that after having [much] knowledge, will not know anything.

وَ تَرَى الْاَرْضَ هَامِدَةً فَاِذَآ اَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَآءَ اهْتَزَّتْ وَ رَبَتْ وَ اَنْۢبَتَتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍۭ بَهِيْجٍ ۝٥

And look at the earth: barren and dry, but when We send down water upon it, it begins to stir [to life] and swell, producing every kind of beautiful plants.

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَ اَنَّهٗ يُحْيِ الْمَوْتٰى وَ اَنَّهٗ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝٦

And [all of this is proof that] Allah is the Ultimate Truth [true Creator and Lord], and He [alone] is the One, who gives life to the dead, and surely, He [alone] has power over every thing.

وَّ اَنَّ السَّاعَةَ اٰتِيَةٌ لَّا رَيْبَ فِيْهَا ۙ وَ اَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي
الْقُبُوْرِ ﴿٧﴾

And [know that] the Hour (of Judgment) is coming—there is no doubt about it—and that Allah will resurrect [all] those who are in the graves [for the judgment].